

arte
DÉCOUVERTE



CHERS ENNEMIS: LES FRANÇAIS ET LES ALLEMANDS

SÉRIE DOCUMENTAIRE DE MARTIN CARAZO MENDEZ, DOROTHEA NÖLLE,
SABINE KLAUSER, CHRISTEL FOMM, WERNER BIERMANN (2013, 10X43MN)

02,13/12/2013

DU 2 AU 13 DÉCEMBRE 2013

DU LUNDI AU VENDREDI À 19.00 **arte** (+7)



DU 2 AU 13 DÉCEMBRE 2013

DU LUNDI AU VENDREDI À 19.00 **INÉDIT** arte **+7**

CHERS ENNEMIS: LES FRANÇAIS ET LES ALLEMANDS

SÉRIE DOCUMENTAIRE DE MARTIN CARAZO MENDEZ, DOROTHEA NÖLLE,
SABINE KLAUSER, CHRISTEL FOMM, WERNER BIERMANN

COPRODUCTION : ZDF/ARTE, GROUPE 5 FILMPRODUKTION (ALLEMAGNE, 2013 10X43MN)



L'empire de Charlemagne ne faisait pas de distinction entre Allemands et Français. Que s'est-il donc passé depuis que le Rhin est devenu une frontière ? De l'héritage carolingien à la crise de l'euro, cette série en dix épisodes revisite les chapitres de notre histoire commune, faite d'alliances et de conflits sanglants, égratignant au passage bon nombre de clichés nationaux. Elle revient sur les événements et les grandes figures qui, depuis plus d'un millénaire, ont forgé la relation franco-allemande, qu'ils soient personnages historiques ou icônes culturelles à l'instar d'un Victor Hugo ou d'un Heinrich Heine. Mais cette série est aussi riche en anecdotes, faits méconnus et scènes de la vie quotidienne à travers les siècles des deux côtés du Rhin. L'histoire est narrée ici sur un mode léger et divertissant, faisant alterner archives, reconstitutions et paroles d'historiens (Etienne François, Claire Gantet, Pierre Monnet, Gred Krumeich et Max Gallo notamment), le tout ponctué d'interventions décapantes de deux femmes humoristes incarnant symboliquement Marianne (Antonia de Rendinger) et Germania (Annette Frier).



SOMMAIRE

CHERS ENNEMIS : LES FRANCAIS ET LES ALLEMANDS



LUNDI 2 DÉCEMBRE À 19H
1. RETOUR AUX SOURCES

MARDI 3 DÉCEMBRE À 19H
2. CHACUN SA VOIE

MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 19H
3. LE POUVOIR ET LA FOI

JEUDI 5 DÉCEMBRE À 19H
4. LE ROI-SOLEIL FAIT DES ÉMULES



VENDREDI 6 DÉCEMBRE À 19H
5. AUX ARMES CITOYENS !

LUNDI 9 DÉCEMBRE À 19H
6. VIVE LA NATION !

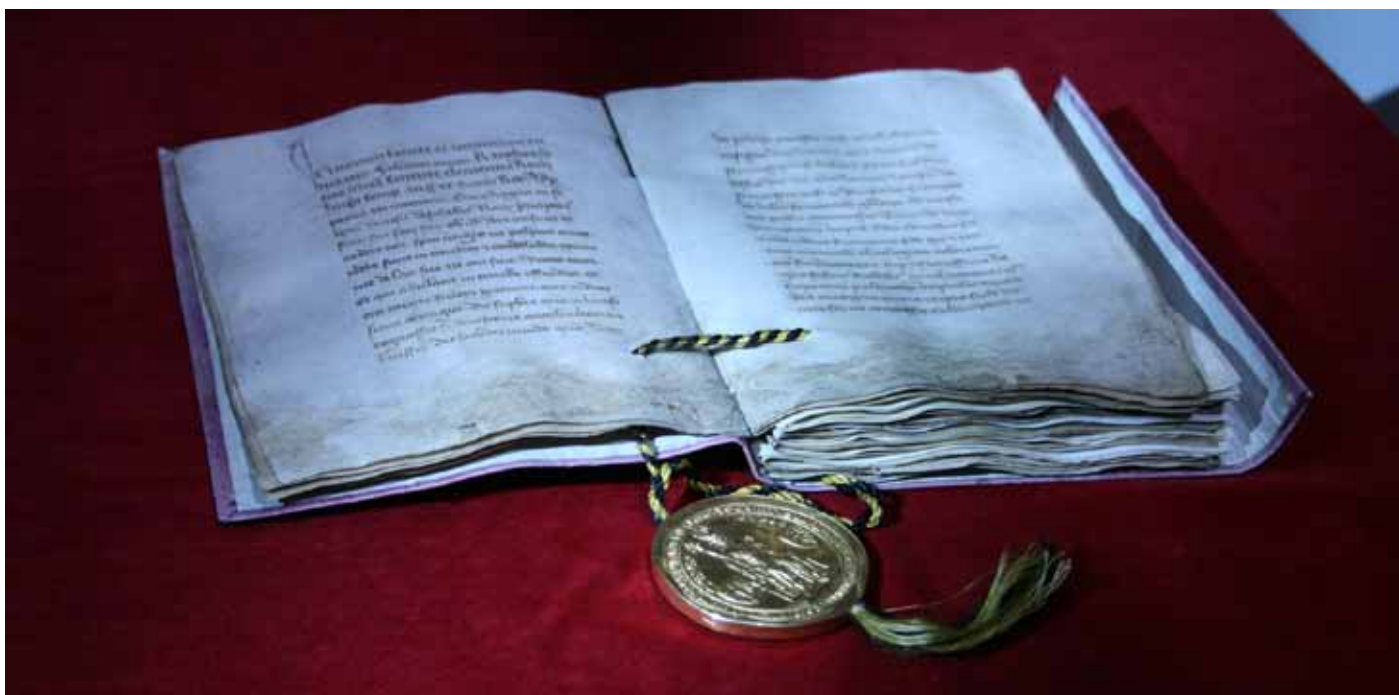
MARDI 10 DÉCEMBRE À 19H
7. IMITER ET HAÏR

MERCREDI 11 DÉCEMBRE À 19H
8. GUERRE ET PAIX



JEUDI 12 DÉCEMBRE À 19H
9. LE MONDE S'EMBRASE

VENDREDI 13 DÉCEMBRE À 19H
10. EN ROUTE POUR L'EUROPE



CHERS ENNEMIS : LES FRANÇAIS ET LES ALLEMANDS

LUNDI 2 DÉCEMBRE À 19H

1. RETOUR AUX SOURCES

DOCUMENTAIRE DE MARTIN CARAZO MENDEZ

Et si on remontait aux Romains ? Arminius le Chérusque les a combattus et chassés loin des territoires germains de l'époque. Vercingétorix a eu moins de chance, ce qui ne l'a pas empêché de devenir un héros. Mais qui étaient ces Francs qui donneront leur nom à la France et auront de sanglants démêlés avec les Saxons ? Avec bien sûr l'image tutélaire de Charlemagne : empereur français ou allemand ? Depuis Aix la Chapelle, il n'hésitera pas à s'imposer par l'épée, tout en favorisant la christianisation dans son vaste empire...

MARDI 3 DÉCEMBRE À 19H

2. CHACUN SA VOIE

DOCUMENTAIRE DE DOROTHEA NÖLLE

Avec le partage de l'empire de Charlemagne, les ancêtres des Français et des Allemands connaissent des destins divergents. Tandis qu'Othon le Grand du Saint-Empire en découd avec les Hongrois et règne sur d'immenses territoires de la Mer du nord à l'Italie, le royaume de France ne s'étend guère au-delà des limites de l'Île-de-France. Français et Allemands combattront ensemble les Anglais à Crécy. Quant au peuple, il vit des deux côtés du Rhin dans une misère chronique.

Mais vers la fin du Moyen-Âge, le pouvoir semble plus solide et pérenne du côté français. En effet, la monarchie est héréditaire, tandis que l'empereur est élu, soumis aux bons vouloirs des princes-électeurs et des dignitaires de l'Eglise avec lesquels il doit partager le pouvoir. Centralisme et fédéralisme trouvent leurs sources à cette époque.

MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 19H

3. LE POUVOIR ET LA FOI

DOCUMENTAIRE DE MARTIN CARAZO MENDEZ

La Renaissance voit naître les conflits entre deux dynasties régnantes : les Valois et les Habsbourg, François Ier et Charles-Quint. Mais les peuples s'en moquent et les armées sont des formations internationales de mercenaires. L'Eglise catholique est remise en cause, c'est l'époque de la Réforme avec Luther et Calvin. Les guerres de religion vont bientôt être sources de souffrances pour les Français comme pour les Allemands. La guerre de Trente ans fera près de 6 millions de victimes en Europe.

JEUDI 5 DÉCEMBRE À 19H

4. LE ROI-SOLEIL FAIT DES ÉMULES

DOCUMENTAIRE DE SABINE KLAUSER

Tous les yeux de l'Europe se tournent vers Versailles et Louis XIV. Tout ce qu'il entreprend va être copié dans les cours d'Europe, notamment en Prusse et en Saxe. Les princes allemands veulent les mêmes châteaux que lui. Tous profitent des savoir-faire des huguenots réfugiés dans le Brandebourg après la révocation de l'Edit de Nantes. La Princesse Palatine, qui vit à Versailles auprès de son beau-frère le Roi-Soleil, ne peut empêcher ce dernier de mettre sa terre natale à feu et à sang lors de la Guerre de succession du Palatinat. Plus tard, la Pompadour est une va-t-en-guerre qui déteste le monarque prussien Frédéric le Grand. Bien que ce dernier soit féru de culture française et ait invité Voltaire, il va vite en décaudre avec les armées de Louis XV.



VENDREDI 6 DÉCEMBRE À 19H

5. AUX ARMES CITOYENS !

DOCUMENTAIRE DE CHRISTEL FOMM

1789, la Révolution française. Goethe, Schiller, Beethoven et d'autres s'enthousiasment outre-Rhin pour ses valeurs de Liberté, Egalité, Fraternité. Mais ils désenchanteront par la suite avec la Terreur. Et l'Allemagne, morcelée en une myriade de petits Etats, ne peut espérer voir émerger des mouvements populaires de masse. L'arrivée de Napoléon va à nouveau redistribuer les cartes. Admiré pour ses réformes, celui que l'on prend pour l'héritier de la Révolution, est bientôt honni pour ses guerres de conquête. Mais il sera un peu l'accoucheur de l'unité allemande. Et aujourd'hui, des descendants de soldats des deux camps, célèbrent ensemble l'anniversaire de la bataille d'Iéna.

LUNDI 9 DÉCEMBRE À 19H

6. VIVE LA NATION !

DOCUMENTAIRE DE SABINE KLAUSER

Avec la défaite de Napoléon et le Congrès de Vienne, il semble que le temps des monarchies soit revenu. Il sera de courte durée. Les révoltes grondent un peu partout notamment en 1848. Des étudiants allemands revendiquent l'unité et la démocratie. Le poète Heine qui dénonce la montée d'un certain nationalisme préfère s'exiler à Paris et rédiger des chroniques critiques des réalités des deux côtés du Rhin. Partout l'industrialisation bat son plein, mais Karl Marx et Friedrich Engels dénoncent l'exploitation du prolétariat naissant.

MARDI 10 DÉCEMBRE À 19H

7. IMITER ET HAÏR

DOCUMENTAIRE DE DOROTHEA NÖLLE

La France s'inquiète de voir la Prusse commencer à fédérer autour d'elle nombre d'Etats allemands. La guerre est bientôt inévitable. Les Français sont acculés à la défaite, humiliés par l'empereur prussien qui proclame l'avènement du Reich allemand dans la Galerie des Glaces. Peu après, le petit peuple de Paris se révolte, c'est la Commune. Mais Prussiens et Versaillais se liguèrent pour l'écraser dans un bain de sang. Progressivement le terme d'« ennemi héréditaire » va coloniser les esprits dans les deux pays. La perte de l'Alsace et de la Lorraine où la germanisation va bon train est dès lors une plaie ouverte.

MERCREDI 11 DÉCEMBRE À 19H

8. GUERRE ET PAIX

DOCUMENTAIRE DE WERNER BIERMANN

Les progrès des sciences et des techniques promettent des lendemains qui chantent. Sauf qu'ils vont vite profiter aux industriels de l'armement dans les deux camps. Les soldats partent la fleur au fusil et seront bientôt pris dans les horreurs de la première guerre dite « moderne ». Des images d'archives rappellent de façon saisissante la vie dans les tranchées. 10 millions de morts plus tard, le Traité de Versailles, qui devait garantir la sécurité des Français, ne fera, de par ses conditions draconiennes, qu'attiser les désirs de revanche et favoriser l'accession d'Hitler au pouvoir.



JEUDI 12 DÉCEMBRE À 19H

9. LE MONDE S'EMBRASE

DOCUMENTATION DE WERNER BIERMANN

Après l'incendie du Reichstag, l'émigration des juifs, des communistes, des artistes et des intellectuels commence. Ceux qui ont choisi la France, pays des droits de l'Homme, s'installent à Paris ou en province. Par exemple à Sanary-sur-Mer, d'où plusieurs réfugiés seront plus tard internés au camp des Milles près d'Aix-en-Provence – aujourd'hui lieu de mémoire franco-allemand. L'occupation revêt bien des formes. Les officiers nazis et les collaborateurs mènent la belle vie à Paris. Pendant ce temps à Marseille, des antinazis essaient de quitter l'Europe par bateau. Puis viendra la Libération...

VENDREDI 13 DÉCEMBRE À 19H

10. EN ROUTE POUR L'EUROPE

DOCUMENTAIRE DE CHRISTEL FOMM

Après mai 1945, la France fait partie des puissances victorieuses. Elle se voit attribuer une zone d'occupation dans le sud-ouest de l'Allemagne et à Berlin.

Dans un premier temps, les ennemis d'hier ont bien du mal à pactiser. Le ministre des Affaires étrangères Robert Schuman va jouer un rôle essentiel en proposant la création de la CECA (Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier) qui permettra de contrôler aussi l'industrie de l'armement chez les anciens belligérants. Et ce sera en 1963, le Traité de l'Elysée scellant la réconciliation franco-allemande. De concert, les deux pays doivent contribuer à bâtir une Europe pacifique et prospère.

Ce dernier épisode est aussi le récit des cinquante dernières années de notre histoire commune. Il sera question notamment de Brigitte Bardot, du couple Romy Schneider-Alain Delon, de mai 68...

ET AUSSI

MARDI 10 DÉCEMBRE

À 20.50

WILLY BRANDT

UNE VIE EN POLITIQUE **INÉDIT**

DOCUMENTAIRE D'ANDRÉ SCHÄFER (ALLEMAGNE, 2013, 1H30)
COPRODUCTION : ARTE/WDR/RBB, FLORIANFILM GMBH

À l'occasion du 100^e anniversaire de la naissance de Willy Brandt, le 18 décembre, ce documentaire revient sur la personnalité charismatique et le parcours du chancelier allemand social-démocrate, replongeant dans l'histoire de la République fédérale d'Allemagne, des années 1950 jusqu'à la fin du siècle. Avec des images d'archives, des témoignages inédits et des éclairages d'historiens.

À 22.20

VALÉRY GISCARD D'ESTAING ET HELMUT SCHMIDT

UNE HISTOIRE D'AMITIE **INÉDIT** arte **+7**

DOCUMENTAIRE DE SANDRA MAISCHBERGER
(ALLEMAGNE, 2013, 1H30)

Helmut Schmidt et Valéry Giscard d'Estaing : une rencontre entre deux personnalités de poids en Europe. Giscard qui a eu 86 ans en février dernier et Schmidt qui en aura 95 en décembre prochain se retrouvent régulièrement pour évoquer à la fois le passé et l'actualité en discutant de la situation politique en Europe et dans le monde. Leurs itinéraires respectifs symbolisent de façon quasi exemplaire l'histoire de l'amitié franco-allemande.



CONTACTS PRESSE : MARTINA BANGERT / MARIE-CHARLOTTE FERRÉ - 01 55 00 72 90 / 73 25
M-BANGERT@ARTEFRANCE.FR / MC-FERRE@ARTEFRANCE.FR

RIMA MATTA / PAULINE BOYER - 01 55 00 70 41/40 / R-MATTA@ARTEFRANCE.FR - P-BOYER@ARTEFRANCE.FR